

蘇聯散記

韓 尙 義 著



展望周刊社

蘇 聯 散 記

韓 尙 義 著

展 望 周 刊 社

一 九 五 三 年 • 上 海

內 容 提 要

這本書是作者——中蘇友好協會赴蘇參觀團團員——的訪蘇報告文集。作者在蘇親身感受到中蘇兩國人民偉大友誼，親眼看到偉大的社會主義蘇聯的面貌和共產主義建設，以一個藝術工作者的感受，寫出這個幸福的國家的各個方面，包括：首都風光、城市建設、現代化巨型工廠、集體農莊，以及戲劇、歌舞、繪畫、雕刻、木偶戲等藝術方面的偉大成就和蘇聯人民的高貴品質。

目 錄

西伯利亞風光·····	一
莫斯科印象·····	四
蘇聯的城市建設·····	一〇
參觀奧爾忠尼啓則工廠·····	一七
訪問黎明集體農莊·····	二一
在烏拉爾·····	二八
記「阿芙樂爾」巡洋艦·····	三六
瑪瑪耶夫丘陵·····	四一
記阿甫拉巴爾秘密印刷所·····	四四
蘇聯的少年先鋒宮·····	五〇
蘇聯的諷刺藝術·····	五五
與蘇聯畫家會見記·····	六〇

訪問畫家阿·格拉西莫夫·····	六四
訪問雕刻家托莫斯科·····	七一
我對蘇聯戲劇歌舞的印象·····	七六
蘇聯的舞台美術·····	八〇
奧布拉茲卓夫與木偶戲·····	八五
再見，蘇聯人民！·····	九三

西伯利亞風光

五月二十五日下午三點鐘我們離開滿洲里——祖國的邊緣，就到蘇維埃國境的大門——奧得堡，國際列車就奔向遼闊的西伯利亞了。

西伯利亞東南部是阿爾泰山脈的山腰地帶，西部是平原，北部是大密林；從靠近烏拉爾邊的礦產到泰米爾的老虎，從阿木爾河的漁牧到吐魯汗思克的麥子，這裏的土地是肥沃的、物產是豐富的，由於米丘林學說的推廣，在北部的古吉克西地帶雖然一年只有半年太陽，但也能種上半年的糧食和白菜。

列車繞着貝加爾湖前進。湖面廣闊到不見邊沿，清澈的湖水可以見到魚兒的來往。湖中間還有一些散冰塊，遠山上還有積雪，說明這裏的氣候是比較冷的。

過依爾庫次克，只見雪白的樺樹林密密層層地秀拔聳天，林邊一幢幢像兒童故事裏底雕花的木屋是農莊莊員們的住宅，家家用低低的木柵欄圍成一個小小的花園，有一根一根收音機的天線伸向雲端；用白漆裝璜得漂亮的窗口，佈置着雪白的窗帘和鮮花，那香味好像要從玻璃片上滲透出來，老是誘惑我想到室內去聽一個有趣的童話或者一曲

牧歌。家家門前的樹枝上裝一個小木箱，據說到時候就會有小鳥飛來自己的家院，好像中國的燕子。

集體農莊一個接着一個，每隔三四千公頃土地就有一個大莊子，有發電廠、有鋸木房、有一排排的牛欄和住宅，遠處有拖拉機在黑土上耕作，牛羣在草原上吃草，一個抱着新鮮麵包的年輕女莊員向列車招招手，旁邊的孩子也揮起小手，歡迎我們來到了他們幸福的國土。

每個大車站都有「向共產主義前進」的標語，都有列寧、斯大林的雕像，每個車站有蘇聯的婦女和男子一樣的工作，他們健壯地扳着路軌檢查車輛。有的爬在車頂上來沖洗列車。我們被她們那樣高度的勞動力和飽滿精神深深地感動着。

列車前進的第四天到了新西伯利亞，這是個大城市，高大的烟囱像森林，六七層的高樓密密層層，聳天的吊車搬運着重大的貨物，電動的火車頭飛快地奔馳，我說它好像拖着十多節的電車一樣，既沒有煤灰又那樣平穩。「茫茫的西伯利亞」已成爲歷史上的名詞，這裏已不是監禁自由的土地、流放的場所了，在蘇聯黨和政府的領導下，在列寧斯大林的旗幟下，西伯利亞已成爲文化科學的中心。在這裏建立了比莫斯科大劇院還多六十個座位的劇場，在依爾庫次克也有了自己的電影製片廠，在赤塔，在克拉斯諾耶爾

斯克，在鄂木斯克，在庫爾干……都建立了大學，建立了農學院、工學院、科學研究院和許許多多的工廠，各地以水力發電來保證西伯利亞的電氣化，以拖拉機、以自動康拜因來收割，當新的五年計劃完成以後，電動的拖拉機將出現在西伯利亞的土地上了。

斯大林同志說：「戰爭考驗了我們每個人，同時也考驗我們的國家。」西伯利亞的靠西面的工業區，在偉大的衛國戰爭中是出了百倍的力量，而今天更以巨大的力量來建設共產主義的大廈。

在秋明和斯維爾德洛夫斯克之間豎立起一塊碑，告訴我們進入歐洲了。鐵路兩邊是屏風一樣的人造林。西伯利亞真像一個大花園。有湖、有山、有森林，伐木廠一個接一個，都用自動的機械設備把木材運向斯大林格勒，運向明斯克……把戰後的城市恢復得更好；運向莫斯科，運向列寧格勒……把原來的城市修建得更大更新。

列車前進的第七天，兩邊盡是美麗的莊園和別墅了，女列車長親切地告訴我說：「十二點正到達莫斯科！」

莫斯科印象

莫斯科——和平民主的堡壘、勞動人民的司令台、全世界人民所嚮往的聖地，我終於光榮地見到了。

莫斯科建城已有八百多年的歷史。它曾經四次擊敗了外國的侵略，最後一次叫希特勒在莫斯科城下粉碎。當年希特勒從柏林運來準備建造勝利碑的大理石，今天做了莫斯科電報局的牆基。莫斯科是對祖國有了巨大貢獻而榮獲列寧勳章的城市，是世界第一個社會主義國家的首都。

莫斯科的街道成放射形，以克里姆林宮為中心，四周是高樓，外圍是住宅，再外是樹林。整個市區的設計，是以一個中心套着一個中心，最後以克里姆林宮的寶石五角星日日夜夜地照耀着全市。

一九三五年，斯大林指示把莫斯科變為社會主義的城市，把面積大大地擴充，使居民很好地居住。在市區西南的一千六百五十公頃高地上建立住宅區，因為那裏沒有工廠，沒有煤煙，也不必破壞舊的建築來重建，相反的恰好有碧綠的樹林可以點綴住宅

區。所以一九五〇年修建了四十萬又五千平方米的住宅，到一九五一年修建了五十三萬五千平方米，去年是七十三萬五千平方米，今年的計劃增加到八十萬平方米。由於科學技術的提高，由於自動化電氣化的創造，現在只要四個月就能建造八層高三千平方米的樓房了。無論扶梯、牆壁、洋台和各種雕刻裝飾都是整套整套做好，到臨用時只要像七巧板一樣的拼配就行。高二七五公尺名爲「渣里亞基耶」的行政大樓正在興建，這將是全歐洲最高的大樓了，這說明蘇聯黨和政府在全體力量給人民物質與文化生活以最大限度的滿足。

莫斯科有二千個圖書館，最大的列寧圖書館藏書一億三千萬冊。全市有九十三個大學、二百個專科學校、六百個七年制和十年制的學校。最大的大學是新建在列寧山上的莫斯科大學。這學校的最高建築有三十八層樓，光是裝着紅星的尖頂高達四十公尺。全校建築面積有三百二十公頃（合四千八百市畝），就等於巴黎一九五〇年全市的建築面，比美國最大的哥倫比亞大學大二十倍。校舍前排房間有二萬多個，一個新生的小孩，只要在每個房間住上一天，到最末一間他已經是五十三歲的老人了。學校裏有七百個實驗室和研究室，有一萬五千個學生，有中國、朝鮮、匈牙利、羅馬尼亞、波蘭、捷克……各個兄弟國家派來的優秀子弟。大學圖書館藏書一百二十萬冊，用電動傳送帶在幾分鐘

內會把書送到任何一樓的任何房間。此外還有文化娛樂的劇場、游泳池等。這就體現了斯大林同志的另一理想——給人受教育的極大保證。

我們來到了紅場。這莊嚴神聖的地方，斯大林同志曾一年二度——五一節和十月革命節，在這裏和蘇聯人民見面。希特勒的帥旗曾倒在那堅硬的花崗石上。紅場是莫斯科的心臟，全市人民日日夜夜像血液一樣流向這裏。他們來謁陵，來悼念創造幸福的人，悼念偉大的列寧、斯大林和他們的戰友加里寧、日丹諾夫、高爾基……。

我們代表中國五億人民將聖潔的花圈獻在墓前，而後轉身到了工會圓柱大廳。一九二四年列寧在這裏和蘇聯人民告別；今年三月，斯大林也在這裏和人民告別。爲我們講解的女同志說：那幾天各式各樣的花圈滿滿地一直擺到街上，擺到紅場；全市人民排着長長的隊伍來和他們的父親——偉大的斯大林告別。

莫斯科有一百五十個博物館、美術館、畫廊，那裏每天有成千成萬的觀衆來研究古今的歷史，參觀偉人的革命事蹟，吸收豐富的民族遺產，欣賞世界著名的藝術品。

莫斯科有五十座電影院，三十九個劇場。最大的莫斯科大劇院已有一百七十年的歷史了。那裏邊有二千三百個座位。建築的結構，色彩的和諧，雕刻的精緻，劇院本身就是一件很好的藝術品。這是一個榮獲列寧勳章的大劇院。旁邊的藝術劇院，也叫「小劇

院」，是史坦尼斯拉夫斯基演劇體系的搖籃，在那裏演出過契訶夫、高爾基等的劇作。奧斯特羅夫斯基的四十八個作品，在這裏演出四十五個。這個劇院奠下了現實主義的演劇基礎。

走過莫斯科河上以五十六天造成的克里米亞大鐵橋，就到了一個地下鐵道車站。地下鐵道是在一九三二年五月十五日由斯大林同志的建議而建築的。衛國戰爭時，又建了二條。現在莫斯科地下有四條鐵道縱橫着，全長已超出了一百公里，離地面四十到六十公尺，有的還在莫斯科河下貫通着。地下鐵道的每個車站口都有四、五道電動扶梯在輸運上下的乘客，每個車站都設計得比皇宮還漂亮。像別洛露西亞站、共青團站、庫爾次站、阿拉白特站……和新建的基輔站、斯摩陵斯克站等，都為著名的雕刻家、建築師所設計，不但形象莊嚴雄偉，光線也柔和明亮，好像象徵蘇聯人民歡樂和愉快的今天。像陶柯夫斯基、謝列寧、里斯可夫斯基及柴哈夫夫婦。他們都因為精巧地設計了地下鐵道車站而獲得斯大林獎。他們用高加索和烏拉爾六十多種漂亮的大理石、瑪瑙石、花寶石、彩石、玉石雕琢出斯大林宣佈憲法的場面、閱兵的場面；雕出十六個加盟共和國的國徽；雕出英雄城市和英雄羣像；雕出列寧墓前授旗的近衛軍……；還用斧頭鏟刀的圖案、向日葵和麥穗的花樣，裝璜了地下車站的氣窗，把車站設計得不但有高度的思想性

和藝術性，而且從這些雕刻和裝飾上，使人們想起蘇聯人民過去的英勇事蹟，想起從俄羅斯土地上逐走一切企圖踐踏俄羅斯土地的強盜的事蹟。

現在全市共有四十二個地下電車站，車輛每二分鐘就有一輛通過。地面上一小時的行程，地下只要一刻鐘。因為它的方便、安全和迅速，所以人民喜歡它。據統計，平均每天有二百八十萬人來往。人民愛護地下車站，甚至不願隨便在地上丟下一片紙屑。

從我們的住所蘇維埃大旅館望出去，列寧格勒大街分成左右二條，兩邊是寬廣的柏油路，中間有密密的樹林，有花園，還有鐵的坐椅，簡直令人分不出這是公園還是馬路。路上是每二分鐘一次的公共汽車和一輛接一輛的小汽車。他們都按着交通規章，分任務輕重來自動地走中道或邊道，所以常常有八輛十輛的汽車並列地飛馳而過。像我們代表團的汽車是走在最中間也是最快的了。

遠處，有聳入雲霄的起重機在轉動。看不見它下面在操作什麼，但經驗告訴我，那邊又在新蓋一座大樓了。

我把視線收回來俯視下邊的馬路，見一個姑娘操縱一輛自動掃街車剛剛把街掃過，接着就洒水。從前在國內看電影及照片上，見到莫斯科總是滿地反光，我以為那裏常常下雨，其實是常常打掃的緣故。兩個學生模樣的小姑娘拿着書包向南去，三五個工人模

樣的青年向北走，她（他）們都走得那麼快，那麼有精神，各奔自己的崗位。「時間爲我們服務」這句話，蘇聯人民的體會是特別深刻的。蘇聯對外文化協會的葉羅菲也夫同志對我們說：「我們要以一分鐘一分鐘來計算時間，把時間抓在手裏，一天一天地走近共產主義。」

蘇聯的城市建設

斯大林格勒和明斯克

斯大林格勒和明斯克都是在偉大衛國戰爭中受到極大的破壞的城市，也是對祖國有過巨大貢獻的光輝的城市。戰爭結束後，在蘇維埃卓越的社會制度下，它們很快地恢復起來；不但恢復，而且重建得更偉大、更美好。所以我以這二個城市作典型來談蘇聯的城市建設。

斯大林格勒

斯大林格勒是從前的察里津，在伏爾加河下流。由於地理的優越，自十六世紀開始就成為莫斯科前衛的支柱。在革命初期，在爭取年輕的蘇維埃的締造與鞏固中，它起了很大的作用。一切反革命勢力都曾在這裏被粉碎。第一個五年計劃是四年就完成。五年計劃中，在空場上修建起第一座斯大林拖拉機廠，是全世界注意的第一個電氣企業。

一九四一年，在偉大衛國戰爭中，這裏展開了人類歷史上規模最大的戰鬥。在一百六十天日夜不停的激戰中，每一個人，每一條街，每一座房子，每一平方米土地上，都進入激烈的戰鬥。戰爭破壞了六十五個大工業、一百四十七萬五千平方米的住宅面積、一百四十六個托兒所、二十一個技術專科學校、六十九個圖書館、一百一十個醫療機關、一百四十二所小學校、三個學院、三個劇場、三十九個俱樂部、一百四十二個食堂……戰爭考驗了蘇聯每個人，也考驗了斯大林格勒。一九四三年二月二日，勝利的紅旗在列寧廣場上升起來了。這是一座英雄的城市，得過紅旗勳章和紅旗戰鬥勳章的光榮城市。

蘇聯政府及人民把戰後的恢復工作作為全民的工作。政府從四面八方運來建築材料。人民中產生自願生產的建築隊。最突出的是契爾卡索娃，她是一個幼兒園的女教師。她首先組織婦女們修理巴甫洛夫大樓，打掃廢墟，這樣就把羣衆都帶動起來。所以這個城裏流行着「契爾卡索娃工作者」的光榮稱號。

為了使建設有計劃進行，蘇聯建築科學院制定了一個計劃，經過政府批准後，成為斯大林格勒城市建設的基礎。這計劃是把城市作為一個整體來研究，不但追求建築本身的美，而且和整個城市風格和諧、協調，研究它的自然環境、政治經濟、文化生活、及它在歷史發展過程中形成的一切，也就是在城市原有的基礎上整頓了廣場和街道網，準

確地配置工廠住宅的交通鐵道，一切爲了使市民得到健康與方便的生治條件。例如，原來伏爾加河邊是倉庫、油坊、啤酒廠、鐵釘工廠、磨坊等，這些建築很難看，破壞了河邊的風景，這些建築當然也都被戰爭破壞了。現在沿伏爾加河伸延，從北到南有六十六公里的公路，變爲一個風景區，兩旁全是美麗的別墅。在通往列寧運河的河埠上，是用花崗石做的通達市區的石級，寬有二十六米，長有九百公尺。以斯大林大街、和平大街及共青团大街爲主幹，縱橫地連系各區，每一街口建築起新的廣場、噴水池、花園。在交通方面也保證市民到任何地方的方便。此外下水道、電力、暖力、電話、煤氣的裝備，都應有盡有。樹林像綠帶似地圍繞着整個城市。

今年是粉碎德寇的十週年，市民們舉行了熱烈的慶祝會，慶祝他們不但恢復而且更大規模更理想地創造了英雄城，慶祝他們修建了五十平方米的住宅面積，重新修建了十月冶金工廠、拖拉機工廠、食品工廠、建築材料工廠等，還有七個學院、九十所小學、一百四十個幼兒園、八十二個圖書館、一百零六個食堂、八十二個醫療機關、十個中等技術學校、三十七個俱樂部、二個劇院……。這些新的建築，使城市改變了面貌，使城市看不到廢墟，而成爲全市人民的大花園。斯大林格勒的總建築師辛比爾柴夫說：「只有勞動人民成爲土地的主人以後，才能創造出這樣的成績。若有人問斯大林格勒的市